

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»

(КГПУ им. В.П. Астафьева)

УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА
Фольклорная
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Н5 Мировой литературы и методики ее преподавания**
Квалификация **Бакалавр**
44.03.05 Русский язык и иностранный язык (английский язык) (о, 2023).plx
Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями
очная

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108
в том числе:
аудиторные занятия 10
самостоятельная работа 97,85
контактная работа во время
промежуточной аттестации (ИКР) 0,15
Виды контроля в семестрах:
зачеты с оценкой 3

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	3 (2.1)		Итого	
	уп	рп	уп	рп
Неделя				
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Практические	10	10	10	10
Контактная работа (промежуточная аттестация) зачеты	0,15	0,15	0,15	0,15
В том числе в форме практ.подготовки	107,85	107,85	107,85	107,85
Итого ауд.	10	10	10	10
Контактная работа	10,15	10,15	10,15	10,15
Сам. работа	97,85	97,85	97,85	97,85
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

Старший преподаватель, Шереметьева Оксана Анатольевна

Рабочая программа дисциплины

Фольклорная

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы

Русский язык и иностранный язык (английский язык)

Выпускающие кафедры:

Английской филологии; Современного русского языка и методики

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Н5 Мировой литературы и методики ее преподавания

Протокол от 08.05.2024 г. № 8

Зав. кафедрой Полуэктова Татьяна Анатольевна, канд. филол. наук, доцент

Председатель НМСС(С) Бариловская А.А., к.ф.н., доцент

15 мая 2024 г. № 9

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

закрепление, углубление, практическое применение теоретических знаний, полученных в процессе освоения учебного курса «Устное народное творчество», которое способствует подготовке учителей русского языка и литературы, обладающих обширными и глубокими знаниями в сфере народного искусства.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.ВДП.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Школьный курс литературы
2.2	Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Основы вожатской деятельности
2.2.2	Педагогическая вожатская практика
2.2.3	Педагогическая практика (классное руководство, тьюторство, воспитательная работа в ОО и ДО)
2.2.4	История русской литературы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

УК-1.1: Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение

Знать:

Уровень 1	Знает содержание наиболее значительных произведений и сборников русского фольклора.
Уровень 2	Знает содержание наиболее значительных произведений и сборников русского фольклора, но допускает отдельные неточности.
Уровень 3	В целом знает содержание наиболее значительных произведений и сборников русского фольклора.

Уметь:

Уровень 1	Умеет самостоятельно целостно анализировать произведения и фольклорные сборники с учетом освоенного теоретического материала.
Уровень 2	В целом умеет самостоятельно целостно анализировать произведения и фольклорные сборники с учетом освоенного теоретического материала.
Уровень 3	Умеет анализировать произведения и некоторые фольклорные сборники, но допускает ошибки

Владеть:

Уровень 1	Владеет навыками применения знаний об особенностях словесно-стилистических средств произведений фольклора в контексте исторической поэтики в практике их анализа
Уровень 2	В целом владеет навыками применения знаний об особенностях словесно-стилистических средств произведений фольклора в контексте исторической поэтики в практике их анализа
Уровень 3	Фрагментарно владеет навыками применения знаний об особенностях словесно-стилистических средств произведений фольклора в контексте исторической поэтики в практике их анализа.

УК-1.2: Применяет логические формы и процедуры, способен к рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности

Знать:

Уровень 1	Знает логические формы и процедуры, как рефлексировать по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности
Уровень 2	Знает логические формы и процедуры, как рефлексировать по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности, но допускает отдельные неточности.
Уровень 3	В целом знает логические формы и процедуры, как рефлексировать по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности

Уметь:

Уровень 1	Умеет самостоятельно применять логические формы и процедуры, рефлексировать по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности
Уровень 2	В целом умеет самостоятельно применять логические формы и процедуры, рефлексировать по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности
Уровень 3	Умеет самостоятельно применять логические формы и процедуры, рефлексировать по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности, но допускает ошибки

Владеть:	
Уровень 1	Владеет навыками применения логических формы и процедур, навыками рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности
Уровень 2	В целом владеет навыками применения логических формы и процедур, навыками рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности
Уровень 3	Фрагментарно владеет навыками применения логических формы и процедур, навыками рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности
УК-1.3: Анализирует источники информации с целью выявления их противоречий и поиска достоверных суждений	
Знать:	
Уровень 1	Знает периодизацию устного народного творчества исследователями разных эпох и закономерности развития народного творчества в отдельные периоды.
Уровень 2	Знает периодизацию устного народного творчества исследователями разных эпох и закономерности развития народного творчества в отдельные периоды, но допускает отдельные неточности.
Уровень 3	В целом знает периодизацию устного народного творчества исследователями разных эпох и закономерности развития народного творчества в отдельные периоды, но допускает отдельные неточности, но допускает ошибки.
Уметь:	
Уровень 1	Умеет анализировать исследовательские работы ученых разных эпох
Уровень 2	В целом умеет анализировать исследовательские работы ученых разных эпох
Уровень 3	Умеет анализировать исследовательские работы ученых разных эпох, но допускает ошибки
Владеть:	
Уровень 1	Владеет навыками поиска, критического анализа и синтеза информации в области фольклористики, применения системного подхода для решения поставленных задач
Уровень 2	В целом владеет навыками поиска, критического анализа и синтеза информации в области фольклористики, применения системного подхода для решения поставленных задач
Уровень 3	Фрагментарно владеет навыками поиска, критического анализа и синтеза информации в области фольклористики, применения системного подхода для решения поставленных задач
ПК-1: Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	
ПК-1.1: Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета)	
Знать:	
Уровень 1	Знает основные разделы и специфику истории устного народного творчества, отдельных представителей истории фольклористики, ее основные направления, понимать жанровые особенности произведений устного народного творчества, их поэтику.
Уровень 2	В целом знает основные разделы и специфику истории устного народного творчества, отдельных представителей истории фольклористики, ее основные направления, понимать жанровые особенности произведений устного народного творчества, их поэтику, но допускает отдельные неточности
Уровень 3	Знает отдельные разделы и специфику истории устного народного творчества, отдельных представителей истории фольклористики.
Уметь:	
Уровень 1	Умеет самостоятельно анализировать тексты фольклорных произведений; соотносить конкретные знания фольклора с соответствующими разделами культуры, искусства.
Уровень 2	В целом умеет самостоятельно анализировать тексты фольклорных произведений; соотносить конкретные знания фольклора с соответствующими разделами культуры, искусства.
Уровень 3	Умеет анализировать тексты фольклорных произведений; соотносить конкретные знания фольклора с соответствующими разделами культуры, искусства, но допускает ошибки.
Владеть:	
Уровень 1	Владеет основными терминами и понятийным аппаратом, принятым в современной фольклористике; навыками анализа фольклорного текста; основами библиографической грамотности
Уровень 2	В целом владеет основными терминами и понятийным аппаратом, принятым в современной фольклористике; навыками анализа фольклорного текста; основами библиографической грамотности
Уровень 3	Фрагментарно владеет основными терминами и понятийным аппаратом, принятым в современной фольклористике; навыками анализа фольклорного текста; основами библиографической грамотности
ПК-1.2: Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО	
Знать:	
Уровень 1	Знает содержание важнейших произведений русского и западноевропейского фольклора.
Уровень 2	В целом знает содержание важнейших произведений русского и западноевропейского фольклора.
Уровень 3	Знает содержание важнейших произведений русского и западноевропейского фольклора, но допускает ошибки.

Уметь:	
Уровень 1	Умеет видеть вариативную природу фольклора; классифицировать и систематизировать тексты фольклорных произведений; определять жанр фольклорного произведения; анализировать поэтику фольклорных произведений разных жанров; осуществлять научную запись фольклора; применять полученные знания в работе с детьми и подростками.
Уровень 2	В целом умеет видеть вариативную природу фольклора; классифицировать и систематизировать тексты фольклорных произведений; определять жанр фольклорного произведения; анализировать поэтику фольклорных произведений разных жанров; осуществлять научную запись фольклора; применять полученные знания в работе с детьми и подростками.
Уровень 3	Фрагментарно умеет видеть вариативную природу фольклора; классифицировать и систематизировать тексты фольклорных произведений; определять жанр фольклорного произведения; анализировать поэтику фольклорных произведений разных жанров; осуществлять научную запись фольклора; применять полученные знания в работе с детьми и подростками.
Владеть:	
Уровень 1	Владеет навыками сравнительного анализа фольклорного текста и приемами целостного анализа фольклорных произведений в единстве их содержания и формы; приемами работы с научной литературой
Уровень 2	В целом владеет навыками сравнительного анализа фольклорного текста и приемами целостного анализа фольклорных произведений в единстве их содержания и формы; приемами работы с научной литературой
Уровень 3	Фрагментарно владеет навыками сравнительного анализа фольклорного текста и приемами целостного анализа фольклорных произведений в единстве их содержания и формы; приемами работы с научной литературой
ПК-1.3: Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные	
Знать:	
Уровень 1	Знает различные формы учебных занятий, методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные
Уровень 2	В целом знает различные формы учебных занятий, методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные
Уровень 3	Знает различные формы учебных занятий, методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные, но допускает ошибки
Уметь:	
Уровень 1	Умеет разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные
Уровень 2	В целом умеет разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные
Уровень 3	Фрагментарно умеет разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные
Владеть:	
Уровень 1	Владеет навыками применения методов, приемов и технологий обучения, в том числе информационных
Уровень 2	В целом владеет навыками применения методов, приемов и технологий обучения, в том числе информационных
Уровень 3	Фрагментарно владеет навыками применения методов, приемов и технологий обучения, в том числе информационных

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Пр. подгот.	Примечание
	Раздел 1. Фольклорная практика							
1.1	Организационный (подготовительный) этап Установочная конференция. Определение цели, задач практики, заданий для работы. Аудиторная работа: знакомство с этапами проекта, разработка отчетного проекта группы. /Пр/	3	2	ПК-1.1	Л1.1 Л1.2		2	Устный опрос

1.2	Экспериментальный этап Знакомство с поэтическим музыкальным, хореографическим, промысловыми памятниками фольклора. Посещение культурных объектов исследуемой территории. Студенты делают фоно- и видеозаписи, собирают печатный и иллюстративный материал., расшифровывают и архивируют его. /Пр/	3	2	УК-1.3	Л1.1 Л1.2		2	Расшифровка теста песни
1.3	Исследовательский этап Обобщение и оценка полученных результатов работы на основе полученных знаний. /Пр/	3	2	ПК-1.2	Л1.1 Л1.2		2	Систематизация фольклорных архивов
1.4	Итоговый этап Оформление материалов /Пр/	3	2	УК-1.2	Л1.1 Л1.2		2	Оформление материалов
1.5	Заключительный этап Проведение конференции и творческое представление отчетного материала. /Пр/	3	2	ПК-1.3	Л1.1 Л1.2		2	Выступление с отчетами
1.6	Самостоятельная работа /Ср/	3	97,85	УК-1.3	Л1.1 Л1.2		97,85	Заполнение опросника
1.7	Зачет /КРЗ/	3	0,15	УК-1.1	Л1.1 Л1.2			Устный опрос

**5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА)
для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации**

5.1. Контрольные вопросы и задания

Входной модуль

1. Есть ли в Вашем репертуаре колыбельные песни? От кого Вы их узнали?
2. Знаете ли вы страшилки? в каком возрасте их рассказывали?
3. Когда празднуется Рождество? Как его отмечают?
4. Сколько дней отмечали праздник Масленицы у вас в семье?
5. Знаете ли особые названия дней масленичной недели? Как они назывались?
6. Какой день назывался Семиком? Что означает этот праздник?
7. Что такое Покров?
8. Какие были приметы в этот день? Примечали ли погоду в этот день?
9. Какие обрядовые и магические действия и когда вы совершали с предметами одежды?
10. Что вам известно о похоронном обряде?

5.2. Темы письменных работ

Вопросники для собирательской работы

Информаторы родители.

I. Поэзия пестования

1. Сохранились ли в селе приметы, связанные с беременностью, родами. Первыми днями жизни ребенка?
2. Какие вы знаете запреты, относящиеся к поведению а)беременной женщины, б) роженицы, в) молодой матери?
3. Был ли обычай класть в колыбельку или кроватку ребенка меховые вещи, солому. Деньги? Что он означал?
4. Произносились ли над ребенком какие-либо приговоры, заговоры, благопожелания?
5. Какие обряды, поверья и запреты связаны с ногтями, волосами, молочными зубами младенца. Существовал ли запрет стричь волосики до года? подстригать ногти? Стирать в воде, в которой купали ребенка?
7. Существовала ли в вашем селе вера в «сглаз», недобрых людей? Какие охранительные меры принимались против этого?
8. Какими магическими действиями и заговорами лечили детские болезни?
9. Кто это делал раньше и в настоящее время?
10. Есть ли в Вашем репертуаре колыбельные песни? От кого Вы их узнали?

11. Применяли ли раньше пеленание младенцев? Зачем это делалось? Полезно ли пеленание? Какие упражнения делались при распеленании ребенка? Что при этом приговаривали или припевали?
 12. Какими приговорами или песенками сопровождалось поднимание ребенка вверх, потягивание, купание,
 13. Какими магическими действиями или приговорами сопровождалось вставание ребенка на ножки? Первые шаги? Был ли обычай «разрезать пути»?
 14. Какие игры-забавы с маленьким ребенком существовали в вашей местности? (например, «Коза рогатая», «Сорока», «Ладушки»). Как играют в эти игры? Когда заканчивают в них играть?
 15. В каких играх взрослый прикасается к ручкам, ножкам, телу ребенка? Какими приговорами, припевами, песенками это сопровождалось?
- Информаторы дети
- II. Страшилки и записывать страшилки нужно от детей)
16. Когда ребенок услышал страшилки? Какие страшилки он знает?
 17. Почему ему интересен этот жанр?
 18. Кто и при каких обстоятельствах познакомил его со страшилками: старшие дети в семье, сверстники, дети старшего возраста?
 19. Какое время выбиралось для рассказывания страшилок (вечер, день, ночь), кем выбиралось, было ли оно общепринятым?
 20. Кто выбирал место для рассказывания? Создавалась ли искусственно обстановка для исполнения жанра? Какое это место (чулан, темная комната, баня, устроенные специально темные шалаши, «домики» и т. д.?)
 21. Какие тексты знают дети?
 1. Считалки. А) Вышел месяц из тумана... Б) На золотом крыльце сидели... В) Эни, бени, рики, таки... Г) Шел утенок по болоту...
 2. Дразнилки: А) связанные с именами (Ленка – пенка..., и др.) Б) связанные с личными качествами людей (Жадина – говядина..., Ябеда - ..., и др.)
 3. Детские заговоры: А) чтобы не сориться (Миришь, мирись, мирись...); Б) чтоб не произошло плохого (Раз, два, три, чтобы не было беды и др.); В) к животным, насекомым, природным явлениям (Улитка, улитка...; Божья коровка...; Дым, дым...).
 4. Страшные рассказы:
 - А) Какие вы знаете страшные рассказы или «страшилки»?
 - Б) Где вы их услышали? О ком они?
 - В) Были ли вы участником страшных историй?
 - Г) Знаете ли вы страшные рассказы про Пиковую Даму?
 - Д) Знаете ли вы страшные рассказы про различные мистические существа: а) лешего; б) русалку; в) вампиров; г) ведьму; д) вурдалака.
 - Е) Знаете ли вы страшные рассказы, связанные с кладбищем?
 - Ж) Знаете ли страшные рассказы про красные копыта и клыки?
 - З) Знаете ли страшные рассказы про красный или синий ноготок?
 - И) Знаете ли страшные рассказы про Красную руку?
 - К) Знаете ли страшные рассказы про гроб?
 - Л) Знаете ли страшные рассказы про темную комнату?
 22. Как оценивают полезность/ вредность страшилок люди разного возраста?
 5. Заклички, приговорки, игровые песенки, считалки, дразнилки.
 23. Какие заклички обращены к дождю, солнцу, другим явлениям и силам природы?
 24. Верят ли дети в их магическую силу или используют только как игры-забавы?
 25. Знают ли дети приговорки-обращения к божьим коровкам, бабочкам или другим представителям животного мира?
 26. Какие детские песенки знает ребенок? От кого он их узнал?
 27. Какие игры бытуют в настоящее время в детской среде? («Краски», «Я садовником родился», «Испорченный телефон» и др. Запишите другие игры, известные информаторам разного возраста).
 28. Какие считалки знают дети? Какие считалки знают информаторы преклонного возраста?
 29. Какие «примирилки», «отговорки» знают дети?
 30. В каких календарных обрядах раньше участвовали дети? (беседовать со взрослыми)
 31. Знают ли дети небылицы-перевертыши, скороговорки, задачи-шутки?

5.3. Оценочные материалы (оценочные средства)

Контрольные вопросы для зачета

1. Что такое расшифровка (атрибуция) текста песни.
2. Основные правила расшифровки текста песни.
3. Что такое паспорт песни (обряд), как он оформляется.
4. Как оформляется расшифровка аудиозаписи.
5. Систематизация фольклорного архива. Методика, инструкция.
6. Правила записи и оформления собранных материалов.
7. Вопросники для собирательской работы: темы, практическая значимость.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Адрес
---------------------	----------	-------------------	-------

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Адрес
Л1.1	Скопинцева, Т. Ю.	Этнологическая фольклорная практика : учебное пособие	Оренбург : ОГУ, 2015	https://e.lanbook.com/book/98050
Л1.2	Афанасьев В. В., Грибкова О. В., Уколова Л. И.	Методология и методы научного исследования: учебное пособие для вузов	Москва: Юрайт, 2022	https://urait.ru/bcode/492350

6.3.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft® Windows® 8.1 Professional (ОЕМ лицензия, контракт № 20А/2015 от 05.10.2015);
2. Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1В08-190415-050007-883-951;
3. 7-Zip - (Свободная лицензия GPL);
4. Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия);
5. Google Chrome – (Свободная лицензия);
6. Mozilla Firefox – (Свободная лицензия);
7. LibreOffice – (Свободная лицензия GPL);
8. XnView – (Свободная лицензия);
9. Java – (Свободная лицензия);
10. VLC – (Свободная лицензия);

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru> Режим доступа: Свободный доступ;

Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

Консультант Плюс /Электронный ресурс/: справочно – правовая система. Адрес: Научная библиотека Режим доступа: Локальная сеть вуза;

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева на текущий год» с обновлением перечня программного обеспечения и оборудования в соответствии с требованиями ФГОС ВО, в том числе:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся
3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования
4. Перечень лабораторий.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические рекомендации для студентов

1. Атрибуция (расшифровка) текста песен.

Каждое фольклорное произведение должно быть не только точно записано, но атрибутировано или, как говорят фольклористы, “паспортизирована”, т. е. когда указано:

кем записано произведение;

место и время записи;

имя, отчество и фамилия исполнителя (или исполнителей);

место рождения, возраст, род занятий и профессия.

Эти основные данные необходимо сохранять при записи произведения на магнитофон.

Детальная атрибуция текста имеет большое значение при его использовании и в научных целях; и чем полнее атрибуция, тем лучше. Поэтому, кроме указанных совершенно обязательных данных, необходимо сообщить и следующие: когда, от кого и при каких условиях, в каких обстоятельствах было усвоено это произведение исполнителем, как часто оно исполнялось раньше и теперь, изменились ли условия и форма его бытования. Интерес представляет и запись автобиографий исполнителей, более подробных биографических сведений о них.

Если тексты систематизируются по местностям (районам и населенным пунктам), то требуется краткая историко-культурная справка о данном регионе – селе, деревне, поселке, городе.

Каждое записанное фольклорное произведение должно быть набело переписано на отдельном листе с указанием всех “паспортных” данных о нем.

Расшифровка аудиозаписи.

Расшифровка – буквальное письменное воспроизведение магнитофонной записи с соблюдением всех особенностей речи

исполнителей.

Речь информантов передаётся со всеми диалектными особенностями (фонетическими, морфологическими). Деление текста на предложения, абзацы, расстановка пунктуационных знаков осуществляется в соответствии с правилами современного русского языка.

Оформление. Расшифровка может быть выполнена в тетради или на листах формата А4. В расшифровке указываются все паспортные данные; если они не записаны на плёнке, их нужно переписать из реестра.

Текст расшифровки должен быть написан разборчиво, с соблюдением интервала между строк.

2. Систематизация архивных записей фольклора

Методика работы:

1. Студенты занимаются обработкой и систематизацией фольклорного архива, хранящегося в Фольклорном центре КГПУ им. В.П. Астафьева.

2. Проверяют правильность оформления материалов, собранных на полевой практике предыдущих лет.

3. Расшифровывают (буквальное письменное воспроизведение магнитофонной записи) полевые записи с соблюдением всех особенностей речи исполнителей (диалектные, особенности ударения и т.д.).

4. К расшифрованным кассетам, тетрадям, папкам составляют реестры (описи содержания записей), учётные карточки; формируют жанровые коллекции, каталоги.

Отчётные документы:

Отчётными документами данной формы практики являются оформленные расшифрованные записи, составленные, учётные карточки (по предложенным образцам).

3. Правила записи и оформления собранных материалов.

1. Вся отчётная документация выполняется чётко, тексты для картотеки текстов перепечатываются на пишущей машинке (компьютере) или пишутся от руки печатными буквами.

2. Все материала обязательно фиксируются на магнитные или электронные носители и затем дословно расшифровываются.

3. Каждое записанное произведение снабжается особым «шифром», отражающим номер носителя, сторону (если аудиозапись) и порядковый номер записи.

4. Фольклорные жанры среднего объема (дразнилки, страшилки, приговорки, считалки, докучные сказки, колыбельные, пестушки, потешки) записываются на отдельные листы, каждый из которых снабжается шифром и «паспортом» произведения.

5. «Паспорт» произведения включает следующие сведения об исполнителях и собирателях:

а) фамилия, имя, отчество;

б) год рождения;

в) место рождения;

г) если родился в другой местности, то откуда и когда приехал;

д) откуда приехали в родители информатора и когда, если родились не здесь;

е) от кого исполнитель узнал произведение;

ж) в какой местности собиратель записал произведение (село, район, город).

6. Объем материала детский фольклор: дразнилки 5-7 считалки 5-6 страшилки 4-6 игры 3-5 загадки 3-10 отговорки 5-10

7. Вопросники для собирательской работы.